

PREFÁCIO DA QUARESMA

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater Omnipotens, aeterne Deus. Qui corporali jejunio vitia comprimis, mentem elevas, virtutem largiris et praemia : per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Coeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas deprecamur, supplicii confessione dicentes: **R. Sanctus etc.**

É verdadeiramente digno e justo, necessário e salutar que sempre e em toda a parte Vos demos graças, Senhor, Pai santo, Deus onipotente e eterno, que, por meio do jejum corporal, reprimis os vícios, levantai o espírito, nos fortaleceis e premiais, por Jesus Cristo nosso Senhor, por quem louvam os Anjos a vossa Majestade, a adoram as Dominações, a reverenciam as Potestades, a celebram os Céus e as Forças celestes, com os bemaventurados Serafins, unidos todos em comum exaltação. Juntas com as deles, Vos pedimos aceiteis as nossas vozes, que em suplicante louvor Vos aclamam: **R. Santo etc.**

COMUNIO: Salmo 90, 4-5

Scapulis suis obumbrabit tibi Dominus, et sub pennies ejus sperabis: scuto circumdabit te veritas ejus.

Com as suas espáduas te fará sombra, e debaixo das suas asas estarás cheio de esperança. Como um escudo te cercará a sua verdade.

POSTCOMMUNIO

Oremus. Tui nos, Domine, sacramenti libatio sancta restauret: et a vetustate purgatos, in mysterii salutaris faciat transpire consortium. Per Dominum nostrum Jesum Christum. Qui vivis et regnas in cum Deo Patri in unitate Spiritus Sancti, Deus, unum Deum. Per omnia saecula saeculorum.

Oremos. Fazei, Senhor, que este divino sacramento nos renove as forças e, purgando-nos dos erros do homem velho, nos faça entrar na posse do mistério da salvação. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, que com o Pai vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.



Forma Extraordinária do Rito Romano

PRIMEIRO DOMINGO DA QUARESMA

INTRÓITO: Salmo 90, 15-16

Invocabit me, et ego exaudiam eum: eripiam eum, et glorificabo eum: longitudine dierum adimplebo eum. Qui habitat in adjutorium Altissimi: in protectione Dei coeli comorabitur. V. Gloria Patri... Invocabit Me...

Invocar-me á e eu o ouvirei. Salvá-lo-ei e o glorificarei e encherei de largos dias. Sl. O que habita à sombra do Altíssimo descansará debaixo da proteção do Deus dos céus. V. Glória ao Pai... Invocar-me-á...

ORATIO

Oremus. Deus, qui Ecclesiam tuam annua quadragesimali observatione purificas : Praesta familiae tuae : ut, quod a te obtinere abstinendo nitur, hoc bonis operibus exsequatur. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Qui Tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus. Per omnia saecula saeculorum. **R. Amen.**

Oremos. Ó Deus, que purificais anualmente a vossa Igreja com a observância do jejum quaresmal, fazei que a vossa família alcance, por boas obras, o que porfia receber por abstinência. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo. **R. Amen.**

EPÍSTOLA: 2 Cor 6, 1-10

Lectio Epistolae B. Pauli Apóstoli ad Corínthios.

Irmãos, exortamo-vos a que não recebais em vão a graça de Deus. Porque ele diz: Eu te ouvi no tempo aceitável, e te ajudei no dia da salvação. Eis aqui agora o tempo aceitável, eis aqui agora o dia da salvação. Não dando a ninguém ocasião alguma de escândalo, para que não seja vituperado o nosso ministério, antes em todas as coisas nos mostremos como ministros de Deus, com muita paciência, nas tribulações, nas necessidades, nas angústias, nos açoites, nos cárceres, nas sedições, nos trabalhos, nas vigílias, nos jejuns, com a castidade, com a ciência, com a longanimidade, com a mansidão, com o Espírito Santo, com caridade não fingida, com a palavra da verdade, com a virtude de Deus, com as armas ofensivas e defensivas da justiça, entre a glória e a ignomínia, entre a infâmia e o bom nome; como desconhecidos, embora conhecidos; como moribundos, e eis

Extraído do blog:
www.subsidioliturgico.blogspot.com

que estamos vivos; como castigados, mas não amortecidos; como tristes, mas sempre alegres; como pobres, mas enriquecendo a muitos; como não tendo nada, mas possuindo tudo. **R. Deo Grátias.**

GRADUAL: Salmo 90, 11-12

Angelis suis Deus mandavit de te, ut custodiant te in omnibus viis tuis V. In minibus portabunt te, ne unquam offendas ad lapidem pedem tuum. O Senhor recomendou aos seus Anjos que velassem por ti e que te guardassem em todos os teus caminhos. V. Levar-te-ão em suas mãos para que não tropeces.

TRACTO: Salmo 90, 1-7; 11-16

Qui habitat in adjutorio Altissimi, in protectione Dei caeli comorabitur. V. Dicet Domino : Susceptor meus es tu, et refugium meum : Deus meus, sperabo in eum V. Quoniam ipse liberavit me de laqueo venantium, et a verbo aspero. V. Scapulis suis obumbrabit tibi, et sub pennies ejus sperabis. Scuto circumdabit te veritas ejua non timebis a timore nocturno. V. A sagitta volante per diem, a negotio perambulante in tenebris, a runia et daemonio meridiano. V. Cadent a latere tuo mille, et decem millia a dextris tuis : tibi autem non appropinquabit V. Quoniam Angelis suis mandavit de te, ut custodiant te in omnibus viis tuis. In minibus portabunt te ne unquam offendas ad lapidem pedem tuum. Super aspidem et basiliscum ambulabis, et conculcabis leonem et draconem. V. Quoniam in me speravit, liberabo eum, protegam eum, Quoniam cognovit nomen meum. V. Invocabit me, et ego exaudiam eum, cum ipso sum in tribulatione. V. Eripiam eum, et glorificabo eum : longitudine dierum adimplebo eum, et ostendam illi salutare meum. O que habita à sombra do Altíssimo, na proteção do Deus do céu descansará. V. Dirá ao Senhor: Tu és o meu defensor e o meu refúgio; o meu Deus, em quem esperarei. V. Porque Ele me livrou do laço dos caçadores e da palavra áspera. V. Com as suas espáduas te fará sombra, e debaixo das suas asas estarás cheio de esperança. V. Como um escudo te cercará a sua verdade, não temerás sustos noturnos, V. nem a seta que voa de dia, nem o inimigo que anda nas trevas, nem os assaltos do demônio do meio dia. V. Cairão mil ao teu lado, e dez mil à tua direita; mas (a morte) não se aproximará de ti. V. Porque mandou aos seus Anjos acerca de ti, que te guardem e todos os teus caminhos. V. Eles te levarão nas suas mãos, para que o teu peão tropece em alguma pedra. V. Sobre o áspide e o basilisco andarás, e calcarás aos pés o leão e o dragão. V. Porque, esperou em Mim, livrá-lo-ei; protegê-lo-ei, porque conheceu o meu nome. V. Clamará a Mim, e Eu o ouvirei; com Ele estou na tribulação, V. Livrá-lo-ei, e glorificá-lo-ei; enchê-lo-ei de dias e mostrar-lhe-ei a minha salvação.

EVANGELHO: Mateus 4, 1-11

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sequentia Sancti Evangelii secundum Matthaeum.

R. Glória tibi, Domine.

Naquele tempo, Jesus foi conduzido pelo Espírito Santo ao deserto. Para ser tentado pelo demônio. E, tendo jejuado quarenta dias e quarenta noites, depois teve fome. E, aproximando-se (dEle) o tentador, disse-lhe: Se és Filho de Deus, dize que estas pedras se convertam em pães. Ele, porém, respondendo-lhe, disse-lhe: Está escrito: Não só de pão vive o homem, mas de toda a palavra que sai da boca de Deus. Então o demônio transportou-o à cidade santa, e pô-lo sobre o pináculo do templo, e disse-lhe: Se és Filho de Deus, lança-te daqui abaixo. Porque está escrito: Confiou aos seus anjos o cuidado de ti, e eles te tomarão nas mãos, para que não tropeces com o teu pé na pedra. Jesus disse-lhe: Também está escrito: Não tentarás o Senhor teu Deus. De novo o demônio o transportou a um monte muito alto, e lhe mostrou todos os reinos do mundo e a sua magnificência. E lhe disse: Tudo isto te darei, se, prostrado, me adorares. Então Jesus disse-lhe: Vai-te, Satanás, porque está escrito: O Senhor te Deus adorarás, e a ele só servirás. Então o demônio deixou-o; e eis que os anjos se aproximaram, e o serviam. **R. Laus tibi, Christe.**

O Senhor seja convosco

R. E com vosso espírito.

Seqüência do santo Evangelho segundo Mateus.

R. Glória a Vós, Senhor.

OFERTÓRIO: Salmo 90, 4-5

Scapulis suis obumbrabit tibi Dominus, et sub pennies ejus sperabis: scuto circumdabit te veritas ejus.

Com as suas espáduas te fará sombra, e debaixo das suas asas estarás cheio de esperança. Como um escudo te cercará a sua verdade.

SECRETA

Sacrificium quadragesimalis initii solemniter immolamus te, Domine, deprecantes: ut, cum epularum restrictione carnalium, a noxiis quoque voluptatibus temperemus. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filius tuus Dominus noster, Qui Tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus. Per omnia saecula saeculorum. **R. Amen.**

Oferecendo-Vos solenemente, Senhor, este sacrifício no princípio da Quaresma, pedimo-Vos humildemente que nos obtenhais, pela restrição dos alimentos carnis, fujamos de criminosos prazeres. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, nosso Senhor, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.

R. – Amem.